

UMOWA

RCL – VIII –/2024

zawarta pomiędzy:

Skarbem Państwa – Rządowym Centrum Legislacji, adres: Rządowe Centrum Legislacji, ul. Krucza 36/Wspólna 6, Warszawa (00-522), NIP: 526-23-86-150,

zwanym dalej „**Wydawcą**”

w imieniu którego działa :

.....

a

.....,

zwanym dalej „**Wykonawcą**”

– zwanych w treści niniejszej umowy łącznie „**Stronami**”, indywidualnie zaś „**Stroną**”.

§ 1.

Oświadczenia Stron

1. Wydawca oświadcza, że wydaje czasopismo pt. „Przegląd Legislacyjny”, zwane dalej „czasopismem”, zarejestrowane jako półrocznik w rejestrze dzienników i czasopism prowadzonym przez Sąd Okręgowy w Warszawie, VII Wydział Cywilny Rodzinny i Rejestrowy, pod numerem 10842.
2. Wydawca oświadcza, że w zakresie swojej ustawowej działalności prowadzi działalność edukacyjną i szkoleniową polegającą na upowszechnianiu i popularyzowaniu wiedzy o legislacji, a także ujednocnianiu praktyki legislacyjnej, zgodnie z art. 14b pkt 3 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Radzie Ministrów (Dz. U. z 2022 r. poz. 1188, z późn. zm.).
3. Wykonawca oświadcza, że jest/nie jest podmiotem zarejestrowanym w wykazie podmiotów prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej zgodnie z art. 96b ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2024 r. poz. 361), jako zarejestrowany podatnik VAT oraz że numer rachunku bankowego, o którym mowa w § 7 ust. 4, figuruje w powyższym wykazie.
4. Wykonawca oświadcza, że przedmiotem umowy jest/nie jest nabycie towarów lub usług wymienionych w załączniku 15 do ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

5. Wykonawca oświadcza, że posiada konieczne doświadczenie i profesjonalne kwalifikacje niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy i zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy przy zachowaniu należytej staranności określonej w art. 355 § 2 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2023 r. poz. 1610 z późn. zm.), zwanej dalej „Kodeksem cywilnym”.
6. Wykonawca oświadcza, że w zakresie swojej działalności prowadzi działalność wydawniczą.
7. Strony postanawiają, że podejmują współpracę, w ramach której Wydawca będzie wydawał czasopismo przy pomocy Wykonawcy, na warunkach określonych w niniejszej umowie.

§ 2.

Przedmiot umowy

1. Wydawca powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę projektu i przygotowania okładki, składu, łamania tekstu do postaci elektronicznej oraz korekty na potrzeby czasopisma „Przegląd Legislacyjny”.
2. Usługa zostanie wykonana dla numeru pierwszego i numeru drugiego półrocznika czasopisma „Przegląd Legislacyjny”.
3. Usługę należy wykonać zgodnie ze Szczegółowym Opiszem Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.

§ 3.

Termin realizacji umowy

1. Wykonawca wykona przedmiot umowy w terminach:
 - 1) dla numeru pierwszego Przeglądu Legislacyjnego – do 31 października 2024 r.;
 - 2) dla numeru drugiego Przeglądu Legislacyjnego – do 31 marca 2025 r.
2. Wykonawca dostarczy Wydawcy przedmiot umowy w drodze elektronicznej na adres mailowy, wskazany w § 8 ust. 1. Wykonawca dostarczy Wydawcy nośniki, na których utrwalony został przedmiot umowy, na adres siedziby Wydawcy (Warszawa, ul. Krucza 36/ Wspólna 6).
3. Potwierdzeniem odbioru przedmiotu umowy przez Wydawcę będzie podpisanie przez niego protokołu odbioru każdego z numerów czasopisma. Protokół stanowi podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury, za wykonanie odebranej części przedmiotu umowy.

§ 4.

Szczegółowe terminy realizacji przedmiotu umowy

1. Wykonawca otrzyma od Wydawcy opracowane merytorycznie i redakcyjnie artykuły oraz wszystkie inne materiały do pojedynczego numeru „Przeglądu Legislacyjnego” w terminach:
 - 1) do 30 września 2024 r. (numer pierwszy półrocznika „Przegląd Legislacyjny”);

- 2) do 28 lutego 2025 r. (numer drugi półrocznika „Przegląd Legislacyjny”).
2. Wykonawca w ciągu 10 dni roboczych od dnia otrzymania od Wydawcy materiałów wykona ich skład i łamanie zgodnie z layoutem czasopisma, dokona korekty technicznej i językowej, przygotowania spisu treści numeru, i przekaże Wydawcy na adres mailowy wskazany w § 8 ust. 1 umowy kompletny złamany pojedynczy numer czasopisma w formie pliku pdf Wydawcy, do akceptacji.
 3. Wydawca w terminie 7 dni weryfikuje materiał, sprawdza jego objętość oraz dokonuje ewentualnych korekt i zwraca Wykonawcy w postaci plików pdf ze zmianami i uwagami zaznaczonymi na tekście.
 4. Wykonawca dokonuje w terminie 3 dni weryfikacji otrzymanego od Wydawcy materiału i przesyła Wydawcy do akceptacji.
 5. Po otrzymaniu od Wydawcy, w ciągu 2 dni roboczych, informacji o akceptacji numeru do publikacji elektronicznej, Wykonawca dostarczy w ciągu 3 dni na adres mailowy, o którym mowa w § 8 ust. 1, pliki elektroniczne z ostateczną wersją numeru czasopisma przekazaną do publikacji elektronicznej w postaci 4 formatów, wskazanych przez Wydawcę w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy; akceptacja numeru do publikacji elektronicznej oznacza również akceptację techniczną.
 6. Następnego dnia roboczego po dostarczeniu ostatecznej wersji numeru czasopisma nastąpi podpisanie przez Wydawcę protokołu zdawczo-odbiorczego oraz odesłanie 1 egzemplarza protokołu Wykonawcy.
 7. W przypadku stwierdzenia przez Wydawcę błędów po dokonaniu odbioru, Wykonawca w ciągu 3 dni usunie wskazane błędy i prześle wersję numeru czasopisma, wolną od błędów.
 8. Podstawą rozliczenia każdego wydania czasopisma będzie podpisanie Protokołu odbioru, o którym mowa w § 3 ust. 3, przez osobę o której mowa w § 8 ust. 1 Umowy.

§ 5.

Autorskie prawa majątkowe

1. Jeżeli w związku z realizacją usług będących przedmiotem niniejszej umowy powstanie utwór/utwory w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 2505), Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego niniejszą Umową w dniu przekazania utworu/utworów, przenosi na Zamawiającego całość praw autorskich majątkowych do tego utworu/utworów, z wyłącznym prawem do nieograniczonego terytorialnie i czasowo wykonywania zależnych praw autorskich, wraz z prawem własności nośników oraz egzemplarzy, na których zostaną utrwalone te utwory, na następujących polach eksploatacji:

- a) trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub przez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
 - b) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmiana układu lub jakiejkolwiek inne zmiany),
 - d) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie i nadawanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie dzieła w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności udostępnianie elektroniczne,
 - e) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
 - f) nadanie, przy pomocy jakichkolwiek środków technicznych niezależnie od standardu, systemu, formatu, transmisję przewodową lub bezprzewodową przy pomocy jakichkolwiek środków technicznych, w tym za pośrednictwem satelity,
 - g) prawo do wykorzystania utworu do celów promocyjnych,
 - h) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek i modyfikacji utworu, prawo do rozporządzania opracowaniami, przeróbkami i adaptacjami utworu oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa powyżej.
2. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia określonego niniejszą umową oraz w dniu przekazania utworu/utworów, w odniesieniu do utworów, o których mowa w ust. 1, przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego (rozporządzenie i korzystanie z opracowań utworów, o których mowa w ust. 1, w nieograniczonym zakresie, a w szczególności w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust. 1).
3. Wykonawca oświadcza, że powstałe prawa autorskie do utworów, o których mowa w niniejszym paragrafie, będą wolne od ograniczeń lub obciążeń na rzecz osób trzecich.

§ 6.

Wynagrodzenie

1. Wynagrodzenie łączne za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 2 ustala się na kwotę nie wyższą niż: zł netto (słownie: 00/100), **zł brutto**, (słownie..... 00/100), gdzie za

wykonanie każdego pojedynczego numeru czasopisma Przeglądu Legislacyjnego wynagrodzenie wynosi kwotę nie wyższą niżzł netto (słownie: 00/100), **zł brutto**, (słownie..... 00/100), na którą składa się:

- 1) projekt i przygotowanie okładki zł brutto;
 - 2) skład: zł brutto;
 - 3) łamanie tekstu do postaci elektronicznej..... zł brutto;
 - 4) korekta redakcyjna i bibliograficzna..... zł brutto
- zgodnie z ofertą Wykonawcy, stanowiącą **załącznik nr 2** do umowy.

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 jest ostateczne i obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją umowy, w tym: opłaty i podatki obowiązujące na terenie Rzeczypospolitej Polskiej oraz inne.

§ 7.

Zapłata

1. Zapłata wynagrodzenia nastąpi, na podstawie prawidłowo wystawionych faktur, po podpisaniu przez Wydawcę bez zastrzeżeń protokołu odbioru za wykonaną część przedmiotu umowy, o którym mowa w § 3 ust. 3.
2. Do podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy, upoważniona jest osoba wskazana w § 8 ust. 1.
3. Płatność zrealizowana będzie przelewem, w terminie do 21 dni od dnia dostarczenia Wydawcy prawidłowo wystawionej faktury.
4. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na rachunek bankowy Wykonawcyprowadzony przez
5. Za datę zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Wydawcy.
6. Wydawca dopuszcza złożenie faktury VAT w formie:
 - 1) papierowej, przekazanej na adres e-mail: kancelaria@rcl.gov.pl z adresu:
 - 2) ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zwanej dalej „PEF”, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 1666, z późn. zm.).
7. Wydawca nie dopuszcza przesyłania innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych z wyjątkiem faktur.

8. Ustrukturyzowana faktura elektroniczna (w przypadku wyboru tej formy dokumentu) winna składać się z danych wymaganych przepisami ustawy o podatku od towarów i usług oraz m.in. danych zawierających:
 - 1) numer umowy;
 - 2) dane dotyczące odbiorcy płatności.
9. Właściwą dla Rządowego Centrum Legislacji PEF jest Broker PEFexpert dostępny pod adresami:
 - 1) <https://efaktura.gov.pl> (portal PEF);
 - 2) <https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl>.

§ 8.

Nadzór nad wykonywaniem umowy

1. Po podpisaniu umowy osobą ze strony Wydawcy wyznaczoną do kontaktów z Wykonawcą w trakcie realizacji przedmiotu umowy, odpowiedzialną za jej nadzór oraz odbiór przedmiotu umowy będzie:, **tel.**, **email:**
2. Po podpisaniu umowy nadzór nad jej prawidłową realizacją ze strony Wykonawcy sprawowany będzie przez, **tel.**.....**e-mail:**.....
3. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 i 2 wymaga zawiadomienia drugiej strony w formie pisemnej lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adresy e-mail, o których mowa w ust. 1 i 2, i nie wymaga zawierania aneksu.

§ 9.

Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Wydawcy kary umowne:
 - 1) za zwłokę Wykonawcy w wykonaniu przedmiotu umowy, w stosunku do terminów określonych w § 3 odpowiednio w ust. 1 lub ust. 2, w wysokości **2%** wynagrodzenia brutto określonego dla każdego pojedynczego czasopisma, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki;
 - 2) za odstąpienie Wydawcy od umowy w całości lub od jej niewykonanej części albo wypowiedzenie umowy przez Wydawcę z przyczyn zależnych od Wykonawcy – w wysokości **20%** łącznego wynagrodzenia brutto.
2. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć kwoty maksymalnego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1.
3. Wydawca ma prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

4. Kary umowne, o których mowa powyżej, są wymagalne w terminie 7 dni od dnia doręczenia Wykonawcy oświadczenia Wydawcy o ich nałożeniu. Wydawca może potrącić naliczone kary umowne, o których mowa w ust. 1 w pkt 1 z przysługującego Wykonawcy wynagrodzenia, bez odrębnego oświadczenia o potrąceniu, na co Wykonawca wyraża zgodę.

§ 10.

Zmiana i odstąpienie od umowy

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić za zgodą obu Stron, w drodze aneksu do umowy pod rygorem nieważności zawartego w formie elektronicznej z użyciem kwalifikowanych podpisów elektronicznych, z zastrzeżeniem § 8 ust. 3.
2. Zmiany numerów telefonów, adresów (w tym poczty elektronicznej) nie wymagają zachowania formy wskazanej w ust. 1. Strony zobowiązują się wzajemnie do informowania o zmianach, o których mowa w zdaniu poprzednim, na adresy e-mail, wskazane odpowiednio w § 8 ust. 1 i 2, w terminie 1 dnia roboczego od ich wprowadzenia.
3. Wydawcy przysługuje prawo odstąpienia od umowy w całości lub od jej niewykonanej części przez Wykonawcę w przypadku niewykonywania lub nienależytego wykonywania umowy, w szczególności przekroczenia, o co najmniej **5 dni** terminu, o którym mowa w § 3 ust. 1 (w takim przypadku nie jest wymagane wyznaczenie dodatkowego terminu). Prawo odstąpienia może być wykonane najpóźniej w ciągu 30 dni od powzięcia informacji o zaistniałym zdarzeniu stanowiącym przesłankę odstąpienia od umowy.
4. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy, winno być złożone w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Odstąpienie od umowy nie ogranicza Wydawcy możliwości dochodzenia kar umownych, jak również odszkodowań.

§ 11.

Obowiązek zachowania tajemnicy

1. Wszelkie informacje, co do których Wykonawca powziął wiadomość w związku z wykonaniem bądź podpisaniem niniejszej umowy, objęte są klauzulą poufności w czasie trwania niniejszej umowy, jak również po jej ustaniu.
2. Charakter poufny mają w szczególności informacje dotyczące Rządowego Centrum Legislacji.
3. Obowiązek zachowania tajemnicy opisanej w ust. 1, nie dotyczy informacji oficjalnie ujawnionych przez Wydawcę lub informacji, których obowiązek ujawnienia wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

§ 12.

Ochrona danych osobowych

1. Wydawca oświadcza, że stosuje przepisy z zakresu ochrony danych osobowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), zwanym jako „RODO”, i wykonuje obowiązek informacyjny, w sposób określony w **załączniku nr 3** do umowy.
2. Wykonawca przetwarza dane osobowe pracownika Wydawcy, o którym mowa w § 8 ust. 1, udostępnione Wykonawcy wyłącznie do celów realizacji przedmiotu umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że zna i stosuje RODO oraz inne obowiązujące przepisy z zakresu ochrony danych osobowych, jak również daje gwarancję wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie danych osobowych spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
4. Wykonawca wykonuje obowiązek informacyjny, w sposób określony w **załączniku nr 4** do umowy.
5. Wydawca zobowiązuje się do wypełnienia w imieniu Wykonawcy obowiązku informacyjnego wobec osób uczestniczących w realizacji umowy po stronie Wydawcy. Obowiązek zostanie spełniony poprzez przekazanie osobie, o której mowa w § 8 ust. 1, klauzuli ochrony danych osobowych Wykonawcy, stanowiącej załącznik nr 4 do umowy.

§ 13.

Informacja publiczna

1. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść umowy, a w szczególności jej przedmiot i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
2. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnienie w trybie ustawy, o której mowa w ust. 1, zawartych w umowie dotyczących go danych osobowych.

§ 14.

Postanowienia końcowe

1. Umowa zostaje zawarta z dniem jej podpisania przez obie Strony.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym przepisy kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami przy realizowaniu przedmiotu umowy lub z nią związane, w przypadku braku możliwości ich polubownego załatwienia, będą rozpatrywane przez sąd właściwy dla siedziby Wydawcy.

4. Wykonawca nie może bez zgody Wydawcy przekazać praw i obowiązków wynikających z treści niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.
5. Przelew wierzytelności wynikających z umowy może nastąpić tylko za zgodą Wydawcy wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności.
6. Umowę sporządzono w formie elektronicznej z użyciem kwalifikowanych podpisów elektronicznych.

Do umowy dołączono następujące załączniki, które stanowią jej integralną część:

Załącznik nr 1 – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

Załącznik nr 3 – Klauzula informacyjna Wydawcy dotycząca danych osobowych

Załącznik nr 4 – Klauzula informacyjna Wykonawcy dotycząca danych osobowych

WYKONAWCA

WYDAWCA

.....

.....